

Jean Barbelotte (jean.barbelotte@gmail.com)
Adresse : Lyon, France.



Etudes:

1997-1999: Bac en Lettres modernes.
1999-2001: Licence en littérature anglaise, université de Paris 8
2001-2003: Master (maîtrise) en traduction, université de Lille.
2005-2006: Cours diverses en ligne sur Allison.com
2014-présent: Etudes doctorales, université de Paris 1

Expériences professionnelles:

2003-2006: Enseignant de Français langue étrangère (FLE)
2006-2008: Traducteur commercial indépendant
2008-2015: Traducteur-interprète indépendant en ligne et sur place en France et ailleurs.

Expériences diverses:

- Réalisation et participation à plusieurs congrès nationaux et internationaux sur le sujet de la traduction-interprétation.
- Traduction de plusieurs articles et pages pour des organisation humanitaires nationales et internationales.
- Création et modération de forum linguistiques en ligne ou sur des réseaux sociaux.
- Participation à plusieurs formations, conférences et journées d'études sur l'enseignement du Français langue étrangère (FLE)

Informatique:

- Office 2010, OpenOffice
- Windows, Linux
- Subtitle workshop, SDL Trados, Wordfast, Dreamweaver,
- Photoshop, Photofilter, ULead, Windows Movie Maker

Services offerts:

Traduction, interprétariat, sous-titrage, Voice-over, transcription, translitération, relecture, correction, modification, production écrite.

Tarifs:

Mes tarifs sont en général discutables et on peut toujours trouver un accord. J'offre des tarifs à la portée de toutes les bourses car je veux recevoir plus d'offres et avoir plus d'expérience et de relations.

- Mes tarifs les plus compétitifs sont:

Traduction: 0.06 Euro par mot source
Interprétation ou autre travail à l'heure: 20 Euros par heure
Transcription: 1 Euro par minute
Relecture/correction: 0.02 Euro par mot source
Voice-over: 2 Euros par minute **ou** 0.01 Euro par mot source

Langues:

Français (de France et du Canada) : **langues maternelles**
Anglais: **Courant (C2)**
Arabe: **Excellent (C1)**
Espagnol: **Excellent (C1)**
Italien: **Excellent (C1)**